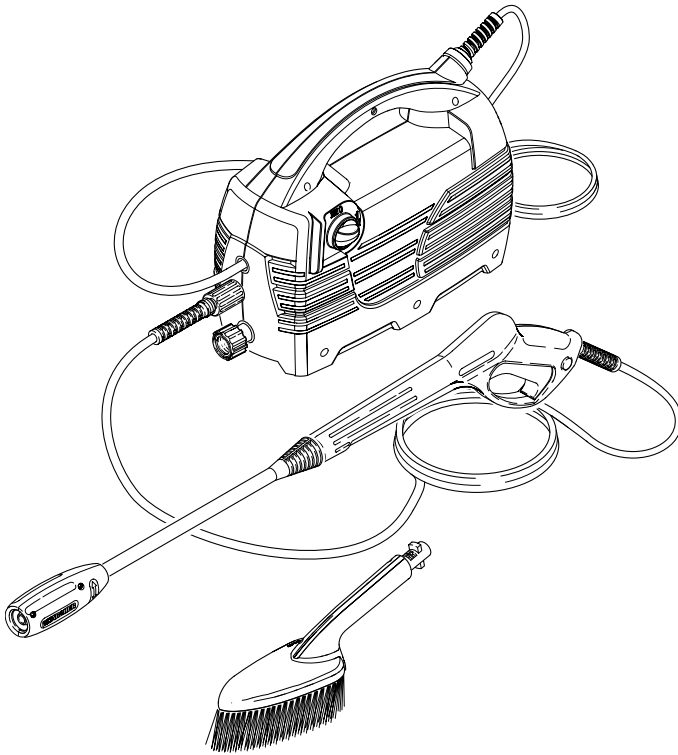


# K 2.55



<i>English</i>	2
<i>Español</i>	15
<i>Français</i>	28

# HIGH PRESSURE WASHER OPERATOR MANUAL

Model Overview	3
Important Safety Instructions	4
Assembly Instructions	5
Operating Instructions	6
GFCI Instructions	7
Using the Accessories	7
Working with Detergents	8
Taking a Break ..five minutes or more	9
Shutting Down & Clean-Up	9
Winterizing and Long-Term Storage	10
Care and Maintenance Instructions	10
Cleaning Tips	11
Troubleshooting	13

## Safety Alert Symbols

### **DANGER**

*indicates “an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.”*

### **WARNING**

*indicates “a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or injury.”*

### **CAUTION**

*indicates “a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury” or in property damage incidents.*

## Specifications

Operating pressure	1400 PSI
Water volume	1.3 GPM
Amp draw	13 AMPS
Voltage	120 V
Part No.	1.601-501.0
Serial no.	

## Kärcher Customer Support USA

Call: **1-800-537-4129** for help or visit our website:

**[www.karcher-usa.com/home](http://www.karcher-usa.com/home)**

Please take a moment to register your pressure washer online at

**[www.karcher-usa.com/warranty](http://www.karcher-usa.com/warranty)**

## Kärcher Customer Service CDN

Call: **1-800-465-4980** for help or visit our website: **[www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)**

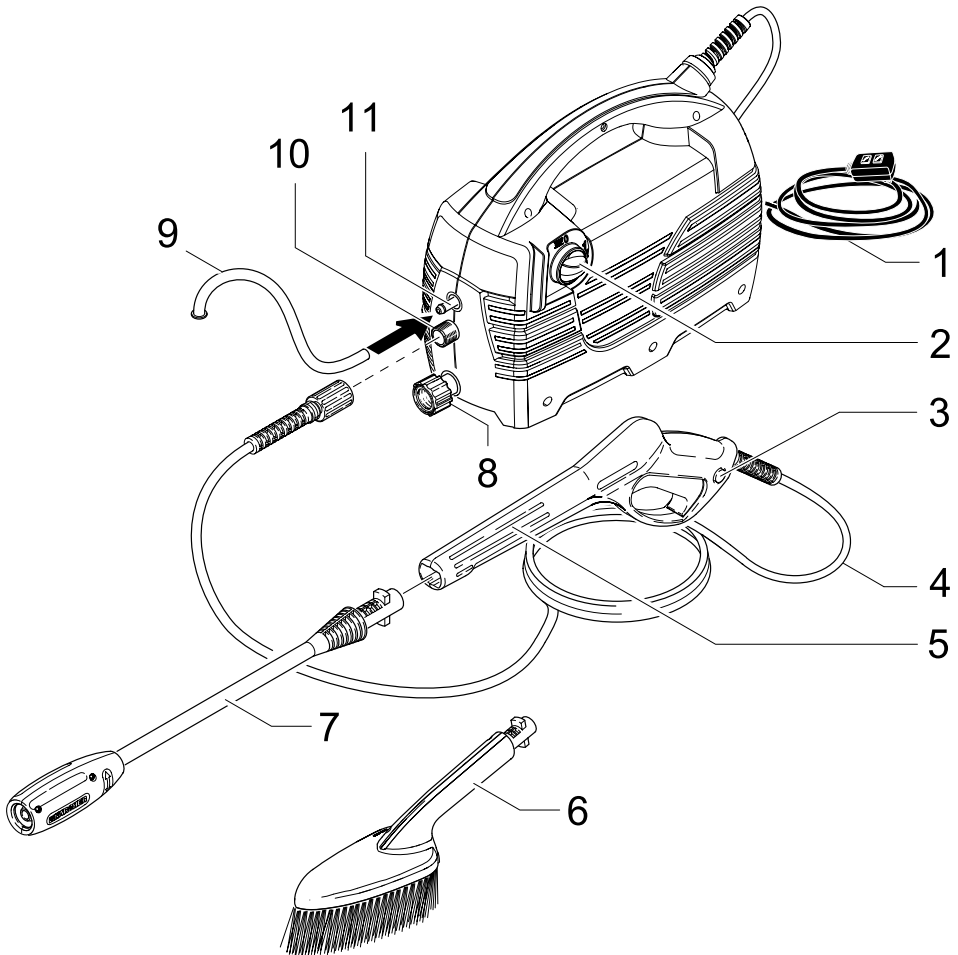
## Kärcher Customer Support Mexico

Call: **01-800-024-13-13** for help or visit our website: **[www.karcher.com.mx](http://www.karcher.com.mx)**

## MODEL OVERVIEW

- 1 Power cord with Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)
- 2 On/OFF switch
- 3 Trigger gun safety lock
- 4 High pressure hose
- 5 Trigger gun
- 6 Wash brush
- 7 Vario Power Spray wand
- 8 Water inlet with garden hose connector
- 9 Detergent suction tube with filter
- 10 High pressure outlet
- 11 Connector for detergent suction tube

***For household use only!***



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



### WARNING!

*When using this product basic precautions should always be followed, including the following:*

- Read all the instructions before using the product.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children.
- Know how to stop the product and bleed pressures quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
- Stay alert – watch what you are doing.
- Do not operate the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
- Keep operating area clear of all persons.
- Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
- Follow the maintenance instructions specified in the manual.
- This Product Is Provided With A Ground Fault Circuit Interrupter Built Into The Power Cord Plug. If Replacement Of The Plug Or Cord Is Needed, Use Only Identical Replacement Parts.
- Risk of Injection or Injury – Do Not Direct Discharge Stream At Persons.
- High pressure jets can be dangerous if misused. The jet must not be directed at persons, animals, electrical devices, or the machine itself.
- Wear safety goggles.
- Do not use acids and solvents in this product. These products can cause

physical injuries to the operator and irreversible damage to the machine.

- To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.
- The Trigger Gun Safety Lock PREVENTS the trigger from accidentally being engaged. This safety feature DOES NOT lock trigger in the ON position.
- Do not use extension cord with this unit.

### ⚠ WARNING

*To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.*

### SERVICING OF A DOUBLE-INSULATED PRODUCT

In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated product, nor should a means for grounding be added to the product. Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated product must be identical to the parts they replace. A double-insulated product is marked with the words “*double-insulation*” or “*double-insulated*”. The symbol “□” may also be marked on the product.

### GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER PROTECTION

This product is supplied with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) built into the power cord plug. This device pro-

vides additional protection from the risk of electric shock. If power is interrupted in the line, the GFCI will automatically re-close the circuit to the load after power is restored. Depending on the GFCI model, it may be necessary to manually operate the reset button to restore power to the GFCI load circuit. If replacement of the plug or cord is needed use identical replacement parts.

### **WATER SUPPLY (Cold Water Only)**

#### **⚠ CAUTION**

*When connecting the water inlet to the water supply mains, local regulations of your water company must be observed. In some areas the unit must not be connected directly to the public drinking water supply. This is to ensure that there is no feedback of chemicals into the water supply. Direct connection via a receiver tank or backflow preventer, for example, is permitted.*

*Dirt in the feed water will damage the unit. To avoid this risk, we recommend fitting a water filter.*

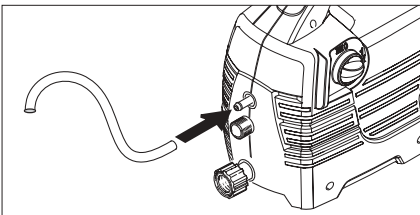
- Garden hose must be at least 5/8 inch in diameter.
- Flow rate of water supply must not fall below 2 GPM (gallons per minute).
- Flow rate can be determined by running the water for one minute into an empty 5-gallon container.
- The water supply temperature must not exceed 104°F/40°C.
- Never use the pressure washer to draw in water contaminated with solvents, e.g. paint thinners, gasoline, oil, etc.
- Always prevent debris from being drawn into the unit by using a clean water source.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!!**

## **ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

### **→ STEP 1:**

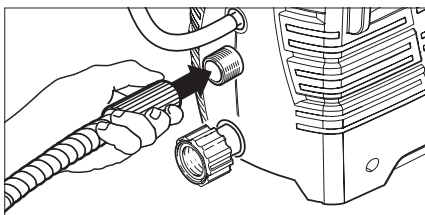
Connect the detergent suction tube to the pressure washer.



# OPERATING INSTRUCTIONS

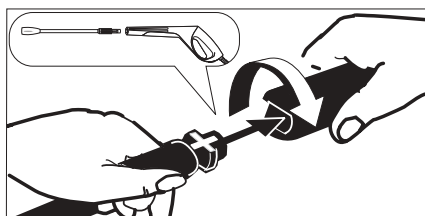
## → STEP 1:

Connect the high pressure hose to the unit's high pressure outlet.



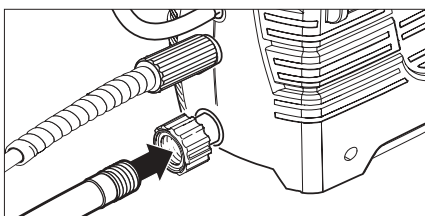
## → STEP 2:

Insert the spray wand of your choice into the trigger gun. Press in against the spring tension and twist into locked position.



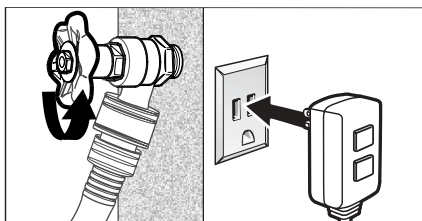
## → STEP 3:

Connect garden hose to unit's water inlet.



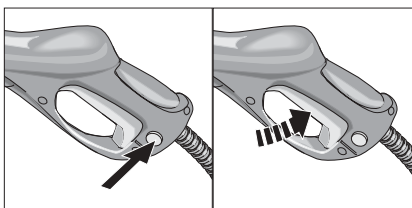
## → STEP 4:

Connect garden hose to the cold water source and turn water on completely. Plug the power cord into the power outlet.



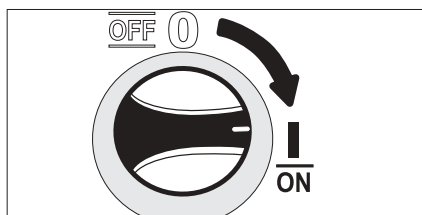
## → STEP 5:

Unlock the Safety lock. Trigger the gun to eliminate trapped air, wait for a steady flow of water to emerge from the spray nozzle.



## → STEP 6:

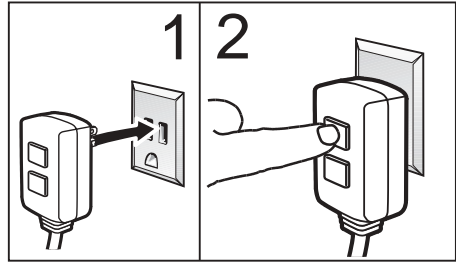
Turn on the high pressure washer (I). **The motor starts only if the trigger of the gun is pulled and shuts off when the trigger is released.**



## GFCI INSTRUCTIONS

- **STEP 1:** Plug the Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) into a working outlet.
- **STEP 2:** Press "TEST", then press "RESET" to assure proper connection to power.

Note: The actual appearance of the GFCI may be different from this illustration.



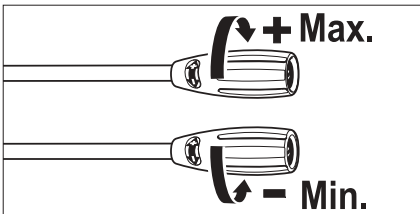
## USING THE ACCESSORIES

### ⚠ **WARNING**

*To avoid serious injury never point spray nozzle at yourself, other persons or animals.*

### Vario Power Spray Wand

- The Vario Power Spray Wand allows you to adjust the cleaning pressure. To clean at maximum pressure, the wand must be positioned to the high pressure setting (Max). For lower pressure turn the wand collar in the minus (Min) direction. To apply detergent, the wand must be positioned to the lower pressure setting (Min).



### Wash Brush

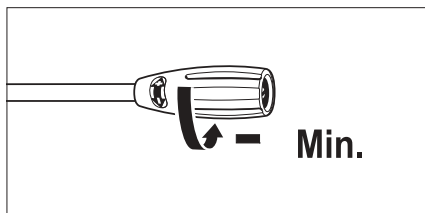
This brush is ideal for removing stubborn dirt and stains from finished surfaces. Use with detergents possible.

## WORKING WITH DETERGENTS

Detergents can only be applied at low pressure (Min.).

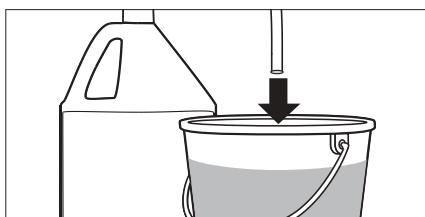
### → STEP 1:

Install the Vario Power Spray Wand. Set the spray wand to the low pressure setting (Min.).



### → STEP 2:

Fill a container with Kärcher detergent. Place the filter end of detergent suction tube into the container.



### → STEP 3:

Turn on the pressure washer (I). Pull trigger to operate unit: Liquid detergent is drawn into the unit and mixed with water. Apply detergent to work area. Do not allow detergent to dry on surface.

### → STEP 4:

**Always** draw fresh water through the detergent suction tube when done, to rinse/flush any remaining detergents from the injection system.

For best results see Cleaning Tips for specific information on how to clean different surfaces.

### ⚠ CAUTION

*This unit has been designed for use with cleaning detergents recommended by the manufacturer. The use of other cleaning detergents may affect the operation of the machine and void the warranty.*

### **Always Use Kärcher Detergent for Best Results**

Kärcher biodegradable detergents are specially formulated to protect the environment and your pressure washer. The special formula won't clog the suction tube filter and will protect the internal parts of the pressure washer for a longer life. For Kärcher Detergents, check your retailer or visit our website:

[www.karcher-usa.com/home](http://www.karcher-usa.com/home)

### **The following Kärcher detergents are available:**

#### **One Gallon ready to use**

- All Purpose & Vehicle Cleaner
- Deck & Patio Cleaner
- Heavy Duty Degreaser
- Exterior House Cleaner

### ⚠ CAUTION

#### **Never use:**

- Bleach, Chlorine products and other corrosive chemicals
- Liquids containing solvents (i.e., paint thinners, gasoline, oils)
- Tri-sodium phosphate products
- Ammonia products
- Acid-based products

These chemicals will harm the unit and will damage the surface being cleaned.



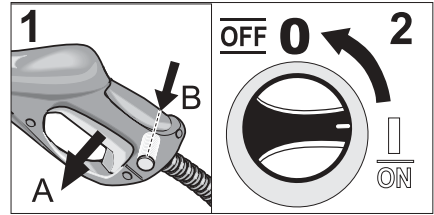
## TAKING A BREAK ..five minutes or more

→ **STEP 1:**

Release trigger and engage gun safety lock.

→ **STEP 2:**

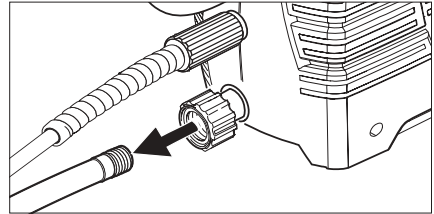
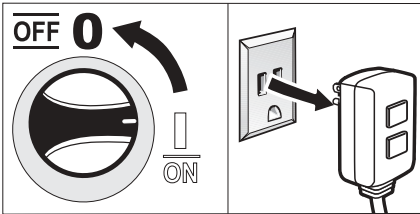
Turn pressure washer to OFF (O) position.



## SHUTTING DOWN & CLEAN-UP

→ **STEP 1:**

Turn the switch to OFF (O) position and unplug cord from outlet.

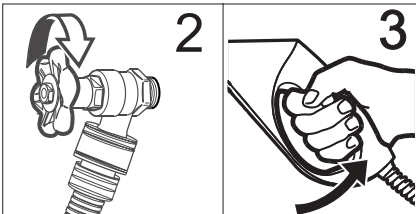


→ **STEP 2:**

Turn off the water source.

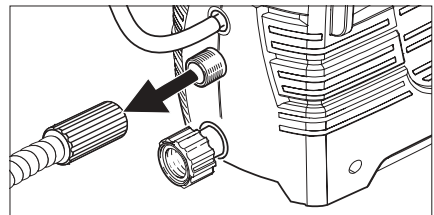
→ **STEP 3:**

Press trigger to release water pressure.



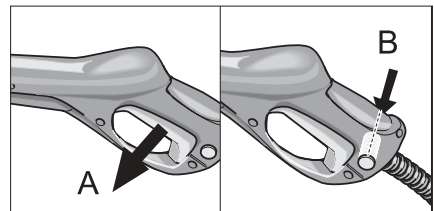
→ **STEP 4:**

Disconnect the garden hose from the water inlet on the unit.



→ **STEP 6:**

Release trigger and engage gun safety lock.



## WINTERIZING AND LONG-TERM STORAGE

- 1: Disconnect all water connections.
- 2: Turn on the machine for a few seconds, until the water which had remained in the pump exits, turn off immediately.
- 3: Do not allow high pressure hose to become kinked.
- 4: Store the machine and accessories in a room which does not reach freezing temperatures. DO NOT store near furnace or other sources of heat as it may dry out the pump seals.

### **⚠ CAUTION**

*Failure to follow the above directions will result in damage to the pump assembly and accessories. Kärcher also recommends the regular practice of using a pump protector like "Kärcher Pump Guard" to help during storage in the winter months.*

## CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

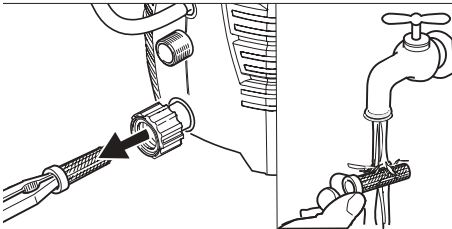
### Cleaning the water inlet filter

Pull out the water inlet filter with flat-nose pliers and rinse out in warm water.

**Note:** *if you pull out the water inlet filter the sealing gets out too. Take care to mount it again after cleaning the filter.*

### Maintenance

The unit is maintenance-free.



## CLEANING TIPS

### Deck Cleaning

**(with or without detergent).** Pre-rinse deck and surrounding area with fresh water. If using Kärcher Deck Wash, apply to surface at low pressure. For best results, limit your work area to smaller sections of approximately 25 square feet. Allow Deck Wash to remain on surface 1-3 minutes. Do not allow detergent to dry on surface. Rinse at high pressure in a long sweeping motion keeping the spray nozzle approximately 3-6 inches from the cleaning surface. Always clean from top to bottom and from left to right. When moving on to a new section of the cleaning surface, be sure to overlap the previous section to eliminate stop marks and ensure a more even cleaning result.

### House Siding

**(with or without detergent).** Pre-rinse cleaning surface with fresh water. If using Kärcher Pressure Wash, apply to surface at low pressure (for best results, limit your work area to sections of approximately 6 feet and always apply detergent from bottom to top). Allow Pressure Wash to remain on surface 1-3 minutes. Do not allow detergent to dry on surface, if surface appears to be drying, simply wet down surface with fresh water. If needed, use special wash brush attachment (not included) to remove stubborn dirt. Rinse at high pressure from top to bottom in an even sweeping motion keeping the spray nozzle approximately 6 inches from the cleaning surface.

### Cement Patios, Brick and Stone

**(with or without detergent).** Pre-rinse cleaning surface with fresh water. If using Kärcher Pressure Wash or Degreaser, apply to surface at low pressure. For best results, limit your work area to smaller sections of approximately 25 square feet. Allow Pressure Wash or Degreaser to remain on surface 1-3 minutes. Do not allow detergent to dry on surface. Rinse at high pressure in a sweeping motion keeping the spray nozzle approximately 3-6 inches from the cleaning surface. Always clean from top to bottom and from left to right. For removing extremely stubborn stains, use the Dirtblaster Nozzle.

### Cars, Boats & Motorcycles

**(with or without detergent).** Pre-rinse vehicle with fresh water. If using Kärcher Touchless Vehicle Wash, apply to surface at low pressure. For best results, clean one side of vehicle at a time and always apply detergent from bottom to top, do not allow detergent to dry on surface. If needed, use special wash brush attachment (not included) to remove stubborn dirt. Rinse at high pressure in a sweeping motion keeping the spray nozzle approximately 6-8 inches from the cleaning surface (distance should increase when rinsing pin-striping or other sensitive surfaces). Always clean from top to bottom and from left to right. For best results, wipe surface dry with a chamois or soft dry cloth.

## Barbecue Grills, Outdoor Power Equipment & Gardening Tools

**(with or without detergent).** Pre-rinse cleaning surface with fresh water. If using Kärcher Pressure Wash or Degreaser, apply detergent at low pressure. Allow Pressure Wash to remain on surface 1-3 minutes. Do not allow detergent to dry on surface. Rinse at high pressure keeping the spray nozzle approximately 3-6 inches from the cleaning surface. For removing extremely stubborn dirt, it may be necessary to move the spray nozzle even closer to the surface for greater dirt cutting action.

## Patio & Lawn Furniture

**(with or without detergent).** Pre-rinse furniture and surrounding area with fresh water. If using Pressure Wash, apply to surface at low pressure. Allow Pressure Wash to remain on surface 1-3 minutes. Do not allow detergent to dry on surface. If needed use special Wash Brush Attachment (not included) to remove stubborn dirt. Rinse at high pressure in a sweeping motion keeping the spray nozzle approximately 3-6 inches from the cleaning surface. For best results, clean from top to bottom and from left to right.

## Recommendations

- Before cleaning any surface an inconspicuous area should be cleaned to test spray pattern and distance for maximum cleaning results.
- If painted surfaces are peeling or chipping, use extreme caution as pressure washer may remove the loose paint from the surface.
- When using on surfaces which might come in contact with food, flush surfaces with plenty of drinking water.
- For additional cleaning tips, visit our website at [www.karcher-usa.com/home](http://www.karcher-usa.com/home)

## Troubleshooting

### ⚠ CAUTION

*Disconnect the machine from the power source before making any repair.*

Symptom	Cause	Solution
Motor will not start	On/Off switch is in the "OFF" (O) position.	Turn switch to the "ON" (I) position
	Power cord is not plugged in.	Plug in power cord.
	Electrical outlet does not supply adequate power.	Try a different outlet.
	Tripped circuit breaker.	Switch off pressure washer. GFCI will reset once the temperature of the unit drops.
Unit does not reach high pressure.	Diameter of garden hose is too small.	Replace with a 5/8 inch or larger garden hose.
	Water supply is restricted.	Check garden hose for kinks, leaks and blockage.
	Not enough inlet water supply.	Open water source full force.
	Water inlet filter is clogged.	Remove filter and rinse out in warm water.
	Spray wand is on low pressure position.	Turn spray wand to high pressure position.
Output pressure varies high and low.	Not enough inlet water supply.	Turn water on full force. Check garden hose for kinks, leaks or blockage.
	Pump is sucking air.	Check that hoses and fittings are air tight. Turn off machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges through the nozzle.
	Water inlet filter is clogged.	Remove filter and rinse out in warm water.
	Discharge nozzle is obstructed.	Blow out or remove debris with a fine needle.
	Calcified gun, hose or spray wand.	Run distilled vinegar through detergent suction tube.

Symptom	Cause	Solution
No detergent.	Detergent suction tube not properly connected to the machine.	Check connection.
	Detergent is too thick.	Dilute detergent, for best results use Kärcher detergent.
	Filter on detergent suction tube is clogged.	Run warm water through filter to remove debris.
	Damaged or clogged detergent suction tube.	Remove obstruction or replace detergent suction tube.
	Spray wand is in high pressure position.	Turn spray wand tip to low pressure position.
	Discharge nozzle is obstructed.	Blow out or remove debris with fine needle.
Garden hose connection leaks.	Loose fittings.	Tighten fittings.
	Missing/worn rubber washer.	Insert new washer.
Spray wand leaks.	Spray wand not properly attached.	Insert the spray wand into the trigger gun. Carefully press in against the spring tension and twist into the locked position.
	Broken o-ring or plastic insert.	Call Customer Support
Pump is noisy.	Pump is sucking air.	Check that hoses and fittings are air tight. Turn off machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges through the nozzle.
Water leaks from pump (up to 10 drops per minute is permissible).	Loose fittings.	Check that all fittings are tight.
	Water seals are damaged or worn.	Call Customer Support
Oil Drip.	Oil seals are damaged or worn.	Call Customer Support

### Kärcher Customer Support USA

If you encounter any additional difficulties not listed, please call **1-800-537-4129** for help or visit our website: [www.karcher-usa.com/home](http://www.karcher-usa.com/home)

### Kärcher Customer Service CDN

Call: **1-800-465-4980** for help or visit our website: [www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)

### Kärcher Customer Support Mexico

Call: **01-800-024-13-13** for help or visit our website: [www.karcher.com.mx](http://www.karcher.com.mx)

# Manual de usuario del Limpiador de Alta Presión

Vista General del Modelo	16
Instrucciones de Seguridad	
Importantes	17
Instrucciones de Montaje	18
Instrucciones de Funcionamiento	19
Utilización de los Accesorios	20
Trabajar con Detergentes	21
Tomarse un Descanso de cinco minutos o más	22
Apagado y Limpieza	22
Protección contra los Agentes Invernales y Almacenamiento Prolongado	23
Consejos de Limpieza	24
Localización y reparación de averías	26

## Símbolos de aviso de seguridad

### PELIGRO

indica "una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede causar lesiones graves e incluso la muerte".

### ADVERTENCIA

indica "una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede causar lesiones e incluso la muerte".

### ATENCIÓN

indica "una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede causar lesiones de poca importancia o leves", o daños materiales.

## Especificaciones

Presión de trabajo	1400 PSI
Volumen de agua	1.3 GPM
Amperaje	13 AMPS
Voltaje	120 V
Nº de pieza	1.601-501.0
Nº de serie	

## Soporte Kärcher EE.UU.

Llame al: **1-800-537-4129** si necesita ayuda o visite nuestra página Web: **[www.karcher-usa.com/home](http://www.karcher-usa.com/home)**  
Please take a moment to register your pressure washer online at **[www.karcher-usa.com/warranty](http://www.karcher-usa.com/warranty)**

## Soporte Kärcher CDN

Llame al: **1-800-465-4980** si necesita ayuda o visite nuestra página Web: **[www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)**

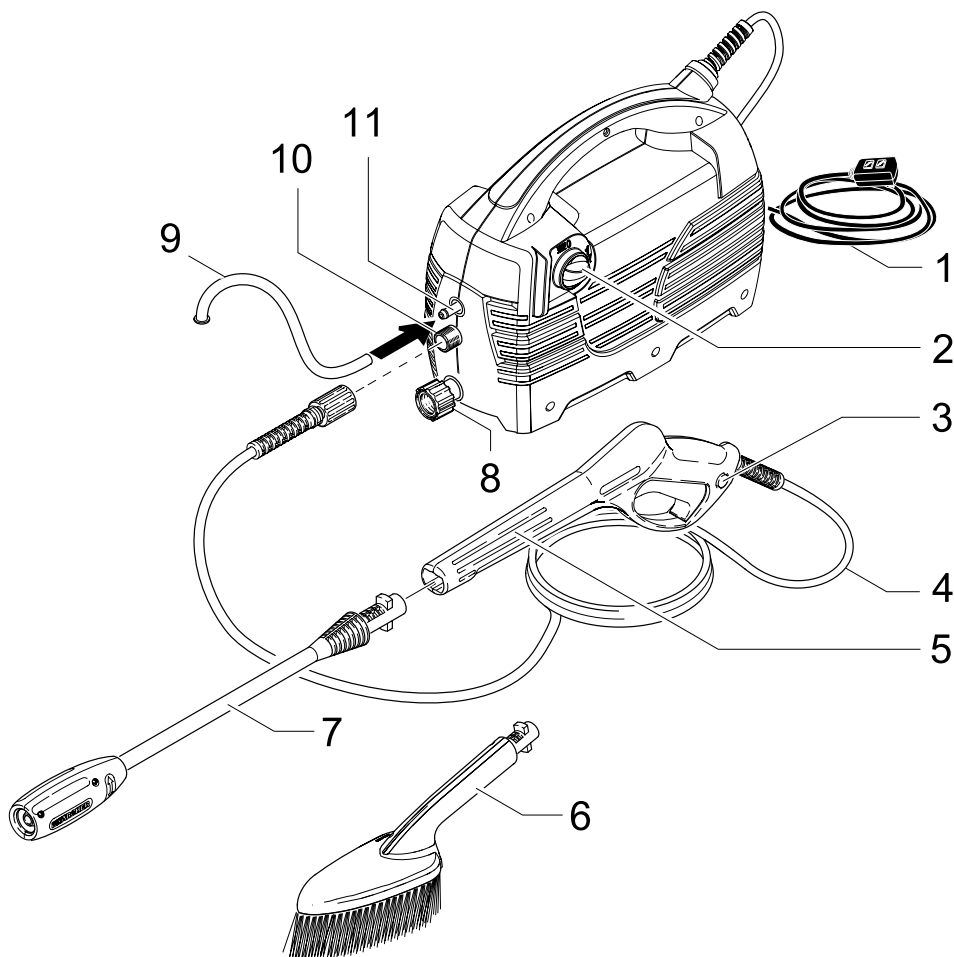
## Soporte Kärcher Mexico

Llame al: **01-800-024-13-13** si necesita ayuda o visite nuestra página Web: **[www.karcher.com.mx](http://www.karcher.com.mx)**

## Vista General del Modelo

- 1 Cable de potencia con interruptor de circuito de avería por puesta a tierra
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Pestillo de seguridad de la pistola de disparo
- 4 Manguera de alta presión
- 5 Pistola de disparo
- 6 Cepillo para lavar
- 7 Pulverizador telescópico variable
- 8 Toma de agua con conector para manguera de jardín
- 9 Tubo de succión de detergente con filtro
- 10 Salida de alta presión
- 11 Conexión de la manguera de aspiración de detergente

**Sólo para uso doméstico.**





# Instrucciones de Seguridad Importantes



## ADVERTENCIA

*Al utilizar este producto, tome siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:*

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario extremar las precauciones cuando se utilice el aparato cerca de niños.
- Tiene que saber cómo parar el aparato y purgar la presión rápidamente. Familiarícese con los controles.
- Esté alerta; mire lo que esté haciendo.
- No haga funcionar el producto si está cansado o si está bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- Mantenga la zona en la que esté limpiando libre de personas.
- No se alargue demasiado sobre una base ni se ponga sobre una base inestable. Mantenga en todo momento una buena base de apoyo y un buen equilibrio.
- Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en el manual.
- Este producto se suministra con un interruptor de circuito de avería por puesta a tierra, que está montado en el enchufe del cable de potencia. Si es necesario reemplazar el enchufe o el cable, utilice sólo piezas de repuesto idénticas.
- Riesgo de inyección o lesiones a personas; no dé con el chorro directamente a personas.
- Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se utilizan mal. El chorro no debe ser enfocado a personas, animales, aparatos eléctricos ni al aparato mismo.

- Póngase gafas protectoras.
- No utilice ácidos ni disolventes con este producto.. Estos productos pueden causar lesiones físicas al usuario y daños irreversibles al aparato.
- Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.
- El pestillo de seguridad de la pistola de disparo EVITA que la pistola se dispare accidentalmente. Esta característica de seguridad NO bloquea el disparo en la posición de encendido.
- No se debe usar el cable de extensión para esta máquina.

## ⚠ ADVERTENCIA

*Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.*

## MANTENIMIENTO A UN ARTEFACTO QUE TIENE DOBLE AISLAMIENTO

Los artefactos con doble aislamiento tienen dos sistemas de aislamiento en vez de conexión a tierra. Esto significa que no trae medios de conexión a tierra y que tampoco se le debe agregar uno. El mantenimiento de estos artefactos exige mucho cuidado y conocimiento del sistema y sólo debe hacerlo personal calificado de servicio. Las piezas de repuesto deben ser idénticas a las originales. Los artefactos con doble aislamiento están marcados "DOUBLE INSULATION" o "DOUBLE INSULATED". También podría tener el símbolo.

## Protección mediante interruptor de circuito de avería por puesta a tierra

Este producto se suministra con un interruptor de circuito de avería por puesta a tierra montado en el enchufe del cable de potencia. Este aparato proporciona una protección adicional contra el riesgo de electrochoque. Si la corriente se interrumpe en la línea, el interruptor de circuito de avería por puesta a tierra volverá a cerrar, automáticamente, el circuito a la carga una vez restablecida la corriente. En función del modelo de interruptor, puede que sea necesario tener que poner en funcionamiento el aparato manualmente mediante el botón de reinicio para restaurar la corriente del circuito de carga del interruptor de circuito de avería por puesta a tierra. Si es necesario reemplazar el enchufe o el cable, utilice piezas idénticas.

## Suministro de agua (sólo agua fría)

### ⚠ ATENCIÓN

*Al conectar la toma de agua a la red de suministro del agua, es obligatorio respetar la normativa local establecida por la compañía del agua. En algunas zonas, está prohibido conectar la unidad directamente a la red pública de suministro de agua potable. Esto es así para garantizar que no penetren sustancias*

*químicas en la red de suministro del agua. Si se permite efectuar la conexión directamente por ejemplo a través de un depósito receptor o un dispositivo antirretorno.*

*Si el agua de alimentación está sucia, la unidad sufrirá daños. Para evitar este riesgo, le recomendamos que monte un filtro de agua.*

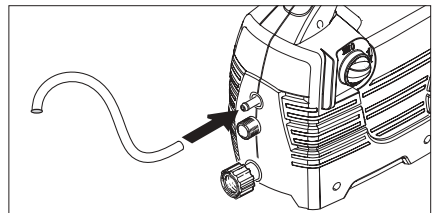
- La manguera de agua tiene que tener al menos 5/8 pulgadas de diámetro.
- El caudal de agua no debe ser inferior a 2 GPM (galones por minuto).
- El caudal de agua se puede determinar llenando de agua un recipiente vacío de 5 galones durante un minuto.
- La temperatura de la toma de agua no de be sobrepasar los 104°F/ 40°C.
- No utilice nunca el limpiador a presión para aspirar agua contaminada con disolventes como, p. ej., diluyentes de pintura, gasolina, aceite, etc.
- Evite siempre que la unidad aspire residuos utilizando una fuente de abastecimiento cuya agua esté limpia.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

## Instrucciones de Montaje

### → PASO 1:

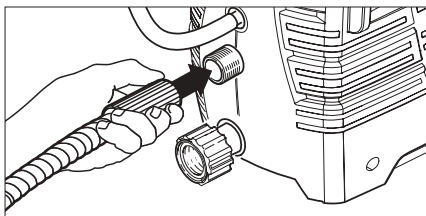
Conecte el tubo de succión de detergente a la lavadora de presión.



## Instrucciones de Funcionamiento

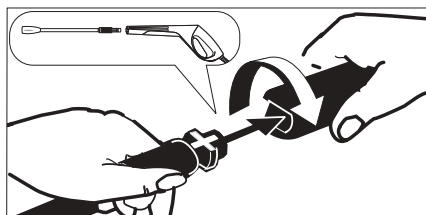
### → PASO 1:

Conecte la manguera de alta presión a la salida de alta presión de la unidad.



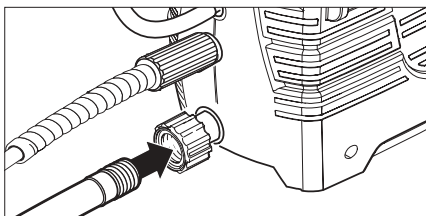
### → PASO 2:

Inserte el pulverizador telescópico de su elección en la pistola de disparo. Empújelo en sentido contrario al de la tensión que ejerce el muelle y gírelo hasta que quede en la posición de bloqueo.



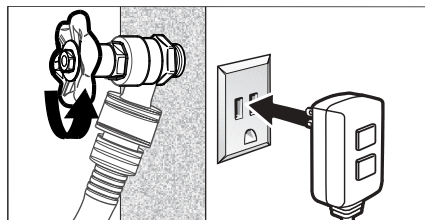
### → PASO 3:

Conecte la manguera de jardín a la toma de agua de la unidad.



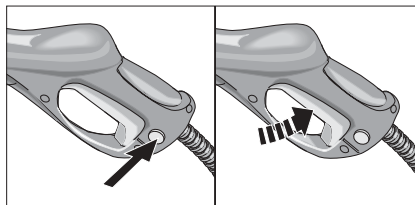
### → PASO 4:

Conecte la manguera de jardín a la toma de agua fría y abra el agua del todo. Enchufe el cable de potencia al tomacorriente eléctrico.



### → PASO 5:

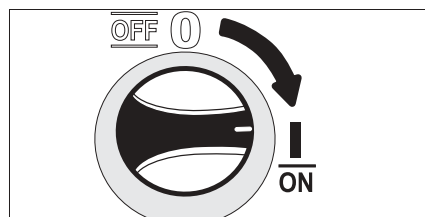
Desbloquee el pestillo de seguridad. Dispare la pistola para eliminar el aire aprisionado y espere hasta que salga un caudal de agua constante de la boquilla pulverizadora.



### → PASO 6:

Encienda el limpiador de alta presión (I).

**El motor sólo arranca si se presiona el gatillo de la pistola, y se desconecta cuando se libera el gatillo.**

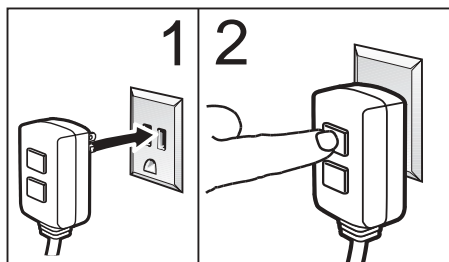


## Instrucciones del Interruptor de Circuito de Avería por Puesta a Tierra

→ **PASO 1:** Enchufe el interruptor de circuito de avería por puesta a tierra a un tomacorriente de servicio.

→ **PASO 2:** Presione "TEST" (PRUEBA) y, después, presione "RESET" (REINICIO) para asegurarse de que la conexión a la toma de energía eléctrica es correcta.

**Nota:** El aspecto actual del interruptor de circuito de avería por puesta a tierra puede ser distinto al de la ilustración.



## Utilización de los Accesorios

### ⚠ ADVERTENCIA

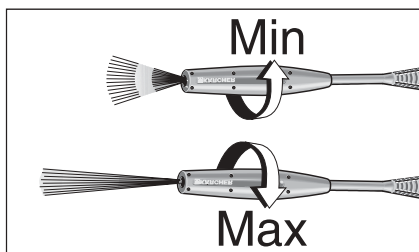
*Para evitar heridas graves, nunca dirija la boquilla pulverizadora hacia usted mismo, hacia otras personas o hacia animales.*

### Cepillo de lavar

Este cepillo es ideal para eliminar polvo y manchas persistentes de las superficies con acabado. Utilícelo con detergentes.

### Pulverizador telescópico variable accionado mecánicamente

- El pulverizador telescópico variable accionado mecánicamente le permite ajustar la presión de limpieza. Para limpiar a la presión máxima, el pulverizador se tiene que posicionar en el ajuste de alta presión (máx.). Para una presión menor, gire la anilla del pulverizador en dirección al mínimo (mín.). Para poner detergente, el pulverizador se tiene que posicionar en el ajuste de presión más baja (mín.).

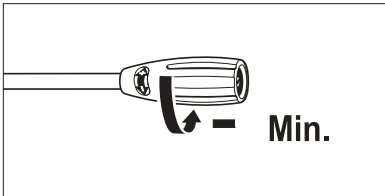


## Trabajar con Detergentes

Los detergentes sólo se pueden aplicar a baja presión (mín.).

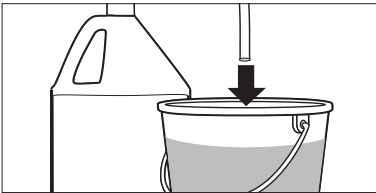
### → PASO 1:

Monte la boquilla variable accionada mecánicamente. Ponga el pulverizador telescópico en el ajuste de baja presión (mín.).



### → PASO 2:

Llene el recipiente con detergente Kärcher. Coloque el extremo con filtro del tubo de succión de detergente dentro del recipiente.



### → PASO 3:

Encienda el limpiador de alta presión (I). Presione el gatillo para poner en funcionamiento la unidad: el detergente líquido es introducido en la unidad y mezclado con agua. Aplique detergente al área de trabajo. No deje que se seque el detergente sobre la superficie.

### → PASO 4:

**Always** draw fresh water through the detergent suction tube when done, to rinse/flush any remaining detergents from the injection system.

Para obtener mejores resultados, consulte la sección de consejos de limpieza para obtener información específica sobre cómo limpiar diferentes superficies.

### ⚠ ATENCIÓN

*Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en el manual*

*Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado con detergentes de limpieza del fabricante. El uso de otros detergentes de limpieza puede afectar al funcionamiento del aparato y hacer que deje de tener validez la garantía.*

### **Utilice siempre detergente Kärcher para obtener los mejores resultados**

Los detergentes biodegradables de Kärcher han sido especialmente concebidos para proteger el medio ambiente y el limpiador a presión. Su fórmula especial no obstruirá el filtro del tubo de succión y protegerá las piezas internas del limpiador de alta presión para que su vida útil sea más larga. Para adquirir los detergentes Kärcher, diríjase a su comerciante minorista o llame a nuestro centro de asistencia si necesita ayuda.

### **Tenemos a su disposición los siguientes detergentes Kärcher:**

#### **Un galón listo para usar**

- Limpiador multiuso & vehículos
- Limpiador para cubiertas
- Desengrasante
- Limpiador doméstico

### ⚠ ATENCIÓN

#### **No utilice nunca:**

- Lejía, productos que contengan cloro ni otro tipo de productos químicos corrosivos
- Líquidos que contengan disolventes (p. ej., diluyentes de pintura, gasolina, aceites)
- Productos de fosfato trisódico
- Productos con amoníaco
- Productos con base ácida

Los productos químicos mencionados dañarán la unidad y dañarán la superficie que se limpie.

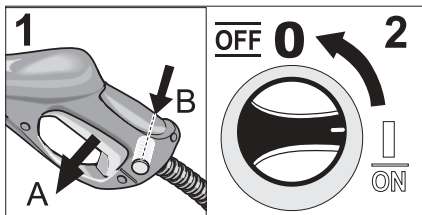
## Tomarse un Descanso de cinco minutos o más

### → PASO 1:

Suelte el gatillo y accione el pestillo de seguridad de la pistola.

### → PASO 2:

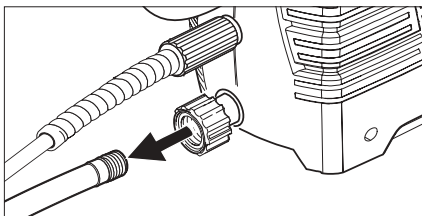
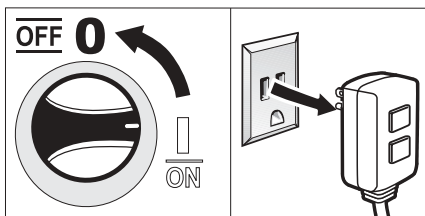
Ponga el limpiador a presión en la posición de apagado (O).



## Apagado y Limpieza

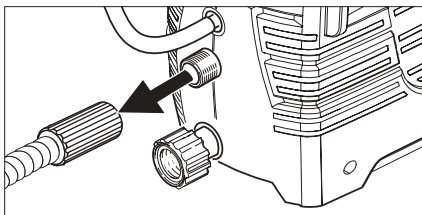
### → PASO 1:

Gire el interruptor y póngalo en la posición de apagado (0); después, desenchufe el cable del tomacorriente.



### → PASO 5:

Desconecte la manguera de alta presión de la salida de alta presión.

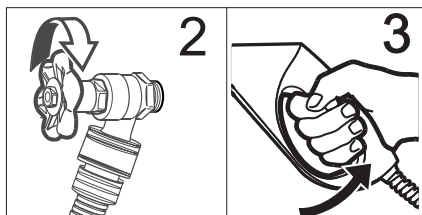


### → PASO 2:

Cierre el grifo del agua.

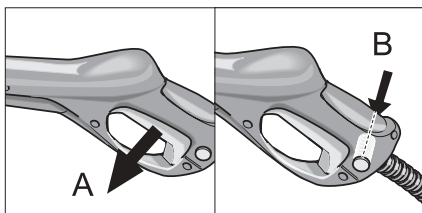
### → PASO 3:

Presione el gatillo para que salga la presión.



### → PASO 6:

Suelte el gatillo y accione el pestillo de seguridad de la pistola.



### → PASO 4:

Desconecte la manguera de jardín de la toma de agua de la unidad.

## Protección contra los Agentes Invernales y Almacenamiento Prolongado

- **1:** Desconecte todas las conexiones de agua.
- **2:** Encienda el aparato durante unos segundos hasta que haya salido el agua que haya quedado en la bomba, y apáguelo inmediatamente.
- **3:** Evite que la manguera de alta presión se retuerza.
- **4:** Almacene el aparato y los accesorios en una habitación que no llegue a temperaturas bajo cero. NO lo almacene cerca de hornos u otras fuentes de calor, ya que se podrían secar las juntas de estanqueidad de la bomba.

### ⚠ **ATENCIÓN**

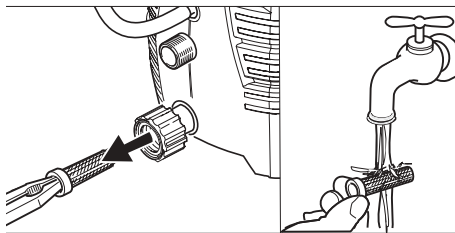
*Si no se cumplen las instrucciones mencionadas arriba, el grupo de la bomba y los accesorios sufrirán daños. Kärcher also recommends the regular practice of using a pump protector like "Kärcher Pump Guard" to help during storage in the winter months.*

## Instrucciones de Conservación y Mantenimiento

### Limpeza del filtro de entrada de agua

Saque el filtro de la entrada de agua con unos alicates planos y enjuáguelo con agua caliente.

**NOTA:** Al sacar el filtro de la entrada de agua, la junta saldrá también. Favor asegurar de montarla después de haber limpiado el filtro.



### Mantenimiento

La unidad no necesita mantenimiento.

## Consejos de Limpieza

### Limpieza de cubiertas

**(con o sin detergente).** Preenjuague la cubierta y el área circundante con agua limpia. Si utiliza Deck Wash de Kärcher, aplíquelo en la superficie a baja presión. Para obtener mejores resultados, divida el área de trabajo en pequeñas secciones de aprox. 25 pies cuadrados. Deje el Deck Wash sobre la superficie durante 1-3 minutos. No deje que se seque el detergente sobre la superficie. Enjuague a alta presión mediante un movimiento de barrido, manteniendo la boquilla pulverizadora a aprox. 3-6 pulgadas de la superficie a limpiar. Limpie siempre de arriba a abajo y de izquierda a derecha. Cuando pase a la siguiente sección de la superficie a limpiar, asegúrese de solapar la nueva sección con la sección anterior para evitar que queden marcas de parada y garantizar, así, un resultado homogéneo.

### Solapados de la casa

**(con o sin detergente).** Preenjuague la superficie a limpiar con agua limpia. Si utiliza Pressure Wash de Kärcher, aplíquelo a la superficie a baja presión (para obtener mejores resultados, divida la zona de trabajo en secciones de aproximadamente 6 pies y aplique siempre el detergente de abajo a arriba). Deje el Pressure Wash sobre la superficie durante 1-3 minutos. No deje que el detergente se seque sobre la superficie. Si ve que la superficie se va a secar, simplemente moje la superficie con agua limpia. Si es necesario, utilice un accesorio especial con cepillo de lavado (no incluido) para quitar la suciedad difícil. Enjuague a alta presión mediante un

movimiento de barrido homogéneo, manteniendo la boquilla pulverizadora a aprox. 6 pulgadas de la superficie a limpiar.

### Patios de cemento, ladrillos y piedras

**(con o sin detergente).** Preenjuague la superficie a limpiar con agua limpia. Si utiliza Pressure Wash o Degreaser de Kärcher, aplíquelo en la superficie a baja presión. Para obtener mejores resultados, divida el área de trabajo en pequeñas secciones de aprox. 25 pies cuadrados. Deje el Pressure Wash o Degreaser sobre la superficie durante 1-3 minutos. No deje que se seque el detergente sobre la superficie. Enjuague a alta presión mediante un movimiento de barrido, manteniendo la boquilla pulverizadora a aprox. 3-6 pulgadas de la superficie a limpiar. Limpie siempre de arriba a abajo y de izquierda a derecha. Para quitar manchas especialmente difíciles, utilice la boquilla desincrustante.

### Coches, barcas y motos

**(con o sin detergente).** Preenjuague el vehículo con agua limpia. Si utiliza Touchless Vehicle Wash de Kärcher, aplíquelo en la superficie a baja presión. Para obtener mejores resultados, limpie un lado del vehículo cada vez y aplique siempre el detergente de abajo a arriba. No deje que el detergente se seque sobre la superficie. Si es necesario, utilice un accesorio especial con cepillo de lavado (no incluido) para quitar la suciedad difícil. Enjuague a alta presión mediante un movimiento de barrido y manteniendo la boquilla pulverizadora



a aprox. 6-8 pulgadas de la superficie a limpiar (la distancia se debe incrementar en el caso de que se enjuaguen superficies con ranuras u otras superficies delicadas). Limpie siempre de arriba a abajo y de izquierda a derecha. Para obtener mejores resultados, seque la superficie con una gamuza o un trapo suave y seco.

### **Parrillas de barbacoas, equipos con motor exteriores y herramientas de jardín**

**(con o sin detergente).** Preenjuague la superficie a limpiar con agua limpia. Si utiliza Pressure Wash de Kärcher o Degreaser, aplique el detergente a baja presión. Deje el Pressure Wash sobre la superficie 1-3 minutos. No deje que el detergente se seque sobre la superficie. Enjuague a alta presión manteniendo la boquilla pulverizadora a aprox. 3-6 pulgadas de la superficie a limpiar. Para quitar suciedad especialmente difícil, puede ser necesario tener que poner la boquilla pulverizadora más cerca para que la potencia de limpieza sea mayor.

### **Mobiliario de patios y jardines**

**(con o sin detergente).** Preenjuague el mueble y el área circundante con agua limpia. Si utiliza Pressure Wash de Kärcher, aplíquelo a la superficie a baja presión. Deje el Pressure Wash sobre la superficie durante 1-3 minutos. No deje que se seque el detergente sobre la superficie. Si es necesario, utilice un accesorio especial con cepillo de lavado (no incluido) para quitar la suciedad difícil. Enjuague a alta presión mediante un movimiento de barrido, manteniendo la boquilla pulverizadora a aprox. 3-6 pulgadas de la superficie a limpiar. Para

obtener mejores resultados, limpie de arriba a abajo y de izquierda a derecha.

### **Recomendaciones**

- Antes de limpiar cualquier superficie, se debe limpiar una parte de la misma que no se vea para probar el ajuste del pulverizado y la distancia para obtener los mejores resultados de limpieza.
- Si las superficies pintadas se están pelando o desconchando, extreme las precauciones, ya que el limpiador a presión podría arrancar la pintura suelta de la superficie.
- Cuando se utilice en superficies que puedan entrar en contacto con comida, enjuáguelas abundantemente con agua potable.

## Localización y reparación de averías

### ⚠ ATENCIÓN

*Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de hacer cualquier reparación.*

Síntoma	Causa	Solución
El motor no arranca	El interruptor de encendido/apagado está en la posición de "apagado" (O).	Gire el interruptor hasta la posición de "encendido" (I)
	El cable de potencia no está enchufado.	Enchufe el cable de potencia.
	El tomacorriente eléctrico no suministra la corriente adecuada.	Inténtelo con otro tomacorriente
	El interruptor automático está desconectado.	Apague el limpiador a presión. El reencendido será automático, por tanto, espere hasta que la temperatura baje.
La unidad no llega a la alta presión.	El diámetro de la manguera de jardín es demasiado pequeño.	Reémplacela por una manguera de jardín de 5/8 pulgadas.
	El suministro de agua está restringido.	Compruebe si la manguera de jardín tiene grietas, fugas o si está obstruida.
	El suministro de agua de entrada no es suficiente.	Abra la toma de agua del todo .
	El filtro de entrada de agua está obstruido.	Quite el filtro y enjuáguelo en agua caliente.
	El pulverizador telescópico está en la posición de baja presión.	Ponga el pulverizador telescópico en la posición de alta presión.
La presión de salida varía entre alta y baja presión.	El suministro de agua de entrada no es suficiente.	Abra el grifo de agua del todo. Compruebe si la manguera de jardín tiene grietas, fugas o si está obstruida.
	La bomba está succionando aire.	Compruebe que las mangueras y conectores están bien apretados. Apague el aparato y purgue la bomba apretando la pistola de disparo hasta que salga un caudal constante de la boquilla.
	El filtro de entrada de agua está obstruido.	Quite el filtro y enjuáguelo en agua caliente.
	La boquilla de descarga está obstruida.	Limpie con aire comprimido o quite la suciedad con una aguja fina.
	Pistola, manguera o pulverizador telescópico calcificados.	Vierta vinagre destilado por el tubo de succión de detergente.

Síntoma	Causa	Solución
No entra detergente.	El tubo de succión de detergente no está correctamente conectado al aparato.	Compruebe la conexión.
	El detergente está demasiado espeso.	Diluya el detergente. Para obtener mejores resultados utilice detergente Kärcher.
	El filtro del tubo de succión de detergente está obstruido.	Deje correr agua caliente por el filtro para quitar la suciedad.
	El tubo de succión de detergente está dañado u obstruido	Quite la obstrucción o reemplace el tubo de succión de detergente.
	El pulverizador telescópico está en la posición de alta presión.	Ponga la punta del pulverizador telescópico en la posición de baja presión.
	La boquilla de descarga está obstruida.	Limpie con aire comprimido o quite la suciedad con una aguja fina.
La conexión de la manguera de jardín fuga.	Las conexiones están sueltas.	Apriete las conexiones.
	No hay arandela de gaucho o está desgastada.	Inserte una arandela nueva.
El pulverizador telescópico fuga.	El pulverizador telescópico no está montado correctamente.	Inserte el pulverizador telescópico en la pistola de disparo. Presiónelo en contra de la tensión que ejerce el muelle y gírelo hasta que quede en la posición de bloqueo.
	Anillo tórico o inserción de plástico rotos.	Llame al Servicio de asistencia al cliente.
La bomba hace ruido.	La bomba está succionando aire.	Compruebe que las mangueras y conectores están bien apretados. Apague el aparato y purgue la bomba apretando la pistola de disparo hasta que salga un caudal constante de la boquilla.
Fuga agua de la bomba (hasta 10 gotas por minuto es permisible).	Las conexiones están sueltas.	Compruebe que todos los accesorios están apretados.
	Las juntas de estanqueidad de agua están dañadas o desgastadas.	Llame al Servicio de asistencia al cliente.
Goteo de aceite.	La juntas de estanqueidad de aceite están dañadas o desgastadas.	Llame al Servicio de asistencia al cliente.

Si se encuentra con otras dificultades adicionales que no estén listadas, por favor, llame para pedir ayuda.

#### Soporte Kärcher Mexico

Llame al: **01-800-024-13-13** si necesita ayuda o visite nuestra página Web: **www.karcher.com.mx**

#### Soporte Kärcher EE.UU.

Llame al: **1-800-537-4129** si necesita ayuda o visite nuestra página Web: **www.karcher-usa.com/home**

# NETTOYEUR HAUTE PRESSION - MANUEL D'UTILISATION

Generalites	29
Consignes de Securite Importantes	30
Instructions de Montage	31
Mode d'emploi	32
Disjoncteur Differentiel	33
Utilisation des Accessoires	33
Emploi de Detergents	34
Prendre une pause ...cinq minutes ou plus	35
Arret de l'Appareil et Nettoyage	35
Remisage Hivernal et Entreposage a Long Terme	36
Instructions d'Entretien et de Maintenance	36
Conseils de Nettoyage	37
Dépannage	39

## Caractéristiques

Pression de fonctionnement	1400 PSI
Débit d'eau	1.3 GPM
Ampérage	13 AMPS
Tension	120 V
N° de pièce	1.601-501.0
N° de série	

## Service après-vente Kärcher CDN

Appeler : **1-800-465-4980** pour obtenir de l'aide ou visiter notre site Web : [www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)

## Symboles d'alerte de sécurité

### **DANGER**

Identifie "une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves".

### **ATTENTION**

Identifie "une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures".

### **PRUDENCE**

Identifie "une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut éventuellement entraîner des blessures légères ou modérées" ou des dommages matériels.

## Service à la clientèle aux Etats-Unis

Appeler : **1-800-537-4129** pour obtenir de l'aide ou visiter notre site Web : [www.karcher-usa.com/home](http://www.karcher-usa.com/home)

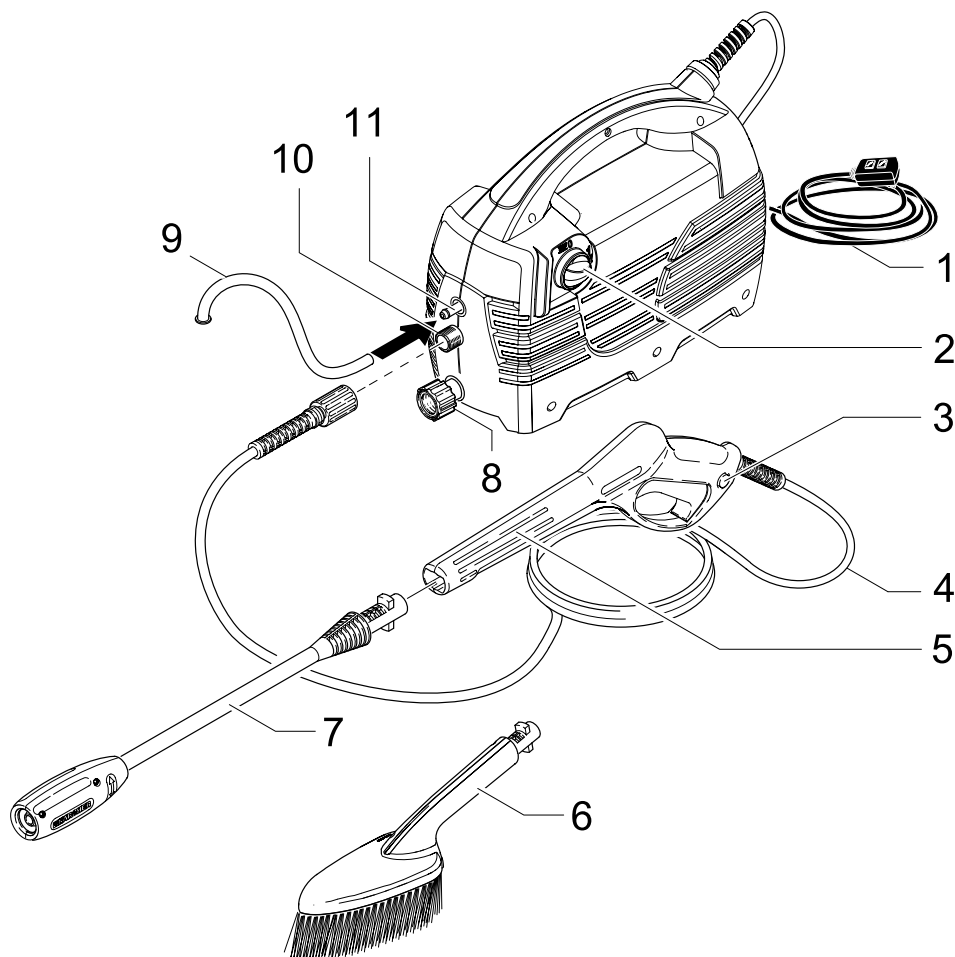
## Assistance Kärcher Mexique

Appeler : **01-800-024-13-13** pour obtenir de l'aide ou visiter notre site Web : [www.karcher.com.mx](http://www.karcher.com.mx)

## GENERALITES

- 1 Cordon d'alimentation avec disjoncteur différentiel
- 2 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Verrouillage de sécurité de la poignée-pistolet
- 4 Tuyau à haute pression
- 5 Poignée-pistolet
- 6 Brosse de lavage
- 7 Lance Vario
- 8 Entrée d'eau avec raccord pour tuyau d'arrosage
- 9 Tuyau d'aspiration du détergent avec filtre
- 10 Sortie haute pression
- 11 Conncteur du tube détergent de suction

***A usage domestique seulement !***



# CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES



## ATTENTION !

*En utilisant ce produit, toujours observer une certaine prudence élémentaire, incluant notamment :*

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- *Afin de réduire le risque de blessures, une surveillance attentive est requise lorsqu'un produit est utilisé à proximité d'enfants.*
- Savoir comment arrêter le produit et réduire la pression rapidement. Etre parfaitement familiarisé avec les commandes.
- Rester attentif — toujours regarder ce que l'on fait.
- Ne pas utiliser le produit en étant fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Ne laisser personne approcher la zone de travail.
- Ne pas se pencher ou se tenir sur un support instable. Toujours rester en équilibre.
- Observer les instructions de maintenance figurant dans le présent manuel.
- Ce produit est fourni avec un disjoncteur différentiel monté dans la fiche du cordon d'alimentation. Si le remplacement de la fiche ou du cordon d'alimentation s'avère nécessaire, n'utiliser que des pièces de rechange identiques.
- Risque d'injection ou de blessures sur les personnes - ne pas diriger le jet sur des personnes.
- Utilisés abusivement, les jets à haute pression peuvent être dangereux. Le jet ne doit jamais être dirigé sur des personnes, des animaux, des

appareils électriques ou la machine même.

- Porter des lunettes de protection.
- Ne pas utiliser d'acides, ni de solvants dans la machine. Ces produits peuvent nuire à la santé de l'opérateur et causer des dégâts matériels irréversibles à la machine.
- Afin de réduire le risque d'électrocution, garder toutes les connexions au sec et ne pas les laisser à terre. Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Le verrouillage de sécurité de la poignée-pistolet EMPECHE d'actionner accidentellement la gâchette. Le dispositif de sécurité NE VERROUILLE PAS la gâchette en position actionnée.
- Ne pas utiliser que des rallonges.

## ATTENTION

*Afin de réduire le risque d'électrocution, garder toutes les connexions au sec et ne pas les laisser à terre. Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.*

## Protection par disjoncteur différentiel

Ce produit est fourni avec un disjoncteur différentiel intégré dans la fiche de cordon d'alimentation. Ce dispositif fournit une protection supplémentaire contre les risques de décharges électriques. En cas de coupure de courant, le disjoncteur différentiel referme automatiquement le circuit lorsque le courant est rétabli. Selon le modèle de disjoncteur différentiel, il peut s'avérer nécessaire d'actionner manuellement le bouton de réinitialisation pour rétablir l'alimentation du circuit de charge. Utiliser des pièces de rechange identiques en cas de remplacement du cordon ou de la fiche.

## ALIMENTATION EN EAU (eau froide seulement)

### ⚠ ATTENTION

*Lors de la connexion de l'entrée d'eau à la canalisation d'alimentation en eau, les régulations locales de votre compagnie d'eau doivent être observées.*

*Dans certaines zones, l'appareil ne doit pas être connecté directement à l'alimentation en eau potable publique. Il s'agit de s'assurer qu'il n'y a pas de retour de produits chimiques dans l'alimentation en eau. Une connexion*

*directe par l'intermédiaire d'un réservoir de réception ou d'un disconnecteur hydraulique par exemple est autorisée.*

*D'éventuelles impuretés dans l'eau d'alimentation endommagent l'appareil. Pour prévenir ce risque, nous recommandons d'installer un filtre à eau.*

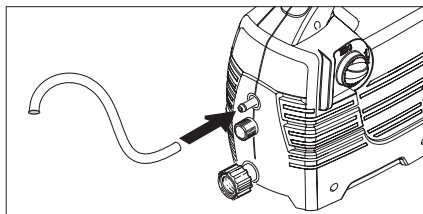
- Le tuyau d'eau doit avoir un diamètre d'au moins 16 mm.
- Le débit d'alimentation en eau ne doit pas être inférieur à 7,6 l/min (litres par minute).
- Le débit peut être déterminé en laissant couler de l'eau pendant une minute dans un bidon vide de 20 litres.
- La température de l'eau d'alimentation ne doit pas excéder 40°C/104°F.
- Ne jamais utiliser le nettoyeur à haute pression pour aspirer de l'eau contaminée par des solvants, des diluants, de l'essence, de l'huile, etc.
- Toujours utiliser une source d'eau propre pour éviter d'aspirer des débris.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS !**

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### → ETAPE 1 :

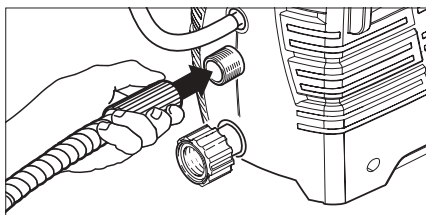
Attacher le tube de succion sur le connecteur.



## MODE D'EMPLOI

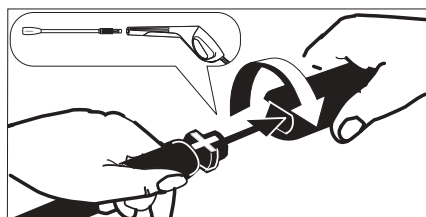
### → ETAPE 1 :

Fixer le tuyau à haute pression à la sortie haute pression de l'appareil.



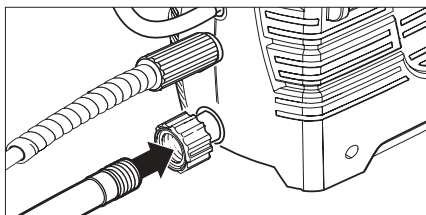
### → ETAPE 2 :

Fixer la lance choisie à la poignée-pistolet. Presser contre le ressort et tourner en position verrouillée.



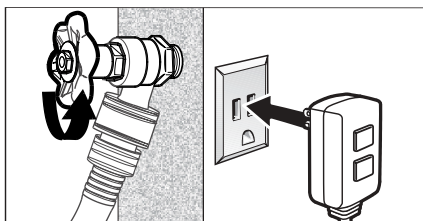
### → ETAPE 3 :

Raccorder le tuyau d'arrosage à l'entrée d'eau de l'appareil.



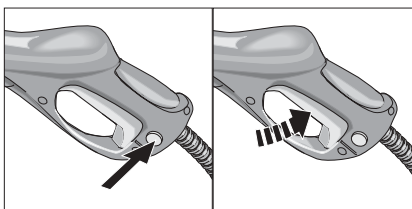
### → ETAPE 4 :

Raccorder le tuyau d'arrosage à la source d'eau froide et ouvrir complètement le robinet. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise.



### → ETAPE 5 :

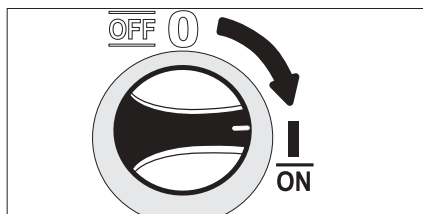
Déverrouiller la sécurité. Appuyer sur la gâchette pour purger l'air jusqu'à obtenir un jet d'eau régulier à la lance.



### → ETAPE 6 :

Mettre le nettoyeur à haute pression en marche (I).

**Le moteur démarre seulement lorsque la gâchette est actionnée et s'éteint lorsque celle-ci est relâchée.**

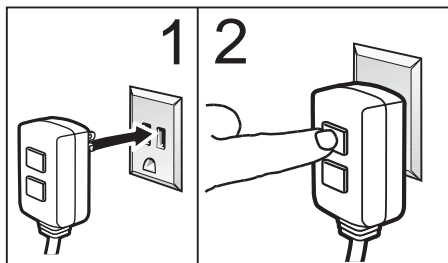




## DISJONCTEUR DIFFERENTIEL

- **ETAPE 1** : Brancher le disjoncteur différentiel dans une prise alimentée.
- **ETAPE 2** : Appuyer d'abord sur « TEST », puis sur « RESET » pour assurer le branchement correct au secteur.

Remarque : L'apparence effective du disjoncteur différentiel peut différer de l'illustration.



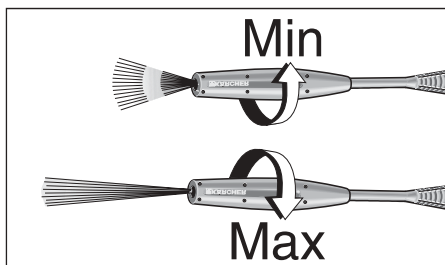
## UTILISATION DES ACCESSOIRES

### ⚠ ATTENTION

*Afin d'éviter de graves blessures, ne jamais pointer la lance sur soi-même, d'autres personnes ou des animaux.*

### Lance Vario

- La lance Vario permet de régler la pression de nettoyage. Pour nettoyer à la pression maximale, la lance doit être tournée en position haute pression (Max). Pour réduire la pression, tourner la lance vers la position basse pression (Min). Pour appliquer du détergent, la lance doit être tournée en position basse pression (Min).



### Brosse de lavage

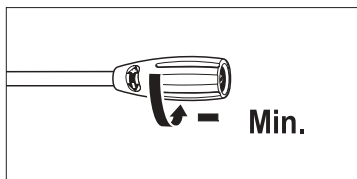
Pour traiter les grandes surfaces lisses. Pour un nettoyage avec détergent.

## EMPLOI DE DETERGENTS

Les détergents ne peuvent être appliqués qu'à basse pression (Min.).

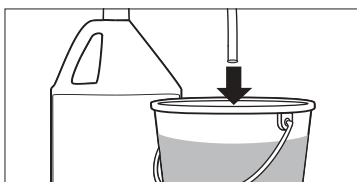
### → ETAPE 1 :

Monter la lance Vario. Régler la lance en position de basse pression (Min.).



### → ETAPE 2 :

Remplir un récipient avec du détergent Kärcher. Insérer dans le récipient l'extrémité du tuyau d'aspiration de détergent munie d'un filtre.



### → ETAPE 3 :

Mettre le nettoyeur à haute pression en marche (I). Appuyer sur la gâchette pour faire fonctionner l'appareil : le détergent liquide est aspiré dans l'appareil et mélangé à l'eau. Appliquer le détergent sur la surface à nettoyer. Ne pas laisser sécher.

### → ETAPE 4 :

**Always** draw fresh water through the detergent suction tube when done, to rinse/flush any remaining detergents from the injection system.

Pour obtenir les meilleurs résultats, voir les conseils donnant des informations propres au nettoyage des différents types de surfaces.

### ⚠ ATTENTION

Observer les instructions de maintenance figurant dans le présent manuel

Cette machine a été conçue pour être utilisée avec des détergents du fabricant. L'utilisation d'autres détergents peut altérer le fonctionnement de la machine et annuler la garantie.

**Toujours utiliser les détergents Kärcher pour produire les meilleurs résultats.**

Les détergents biodégradables de Kärcher sont spécialement élaborés pour ménager l'environnement et le nettoyeur à haute pression. La formule spéciale évite d'encrasser le filtre du tuyau d'aspiration et protège les pièces internes du nettoyeur à haute pression pour en prolonger la durée de vie. Pour obtenir des détergents Kärcher, s'adresser au revendeur ou appeler le service après-vente.

**Les détergents Kärcher suivants sont disponibles :**

**3,785 litres (1 gallon) prêt à l'emploi**

- Nettoyant universel & véhicules
- Nettoyant pour terrasses en bois
- Dégraisseur
- Nettoyant pour habitations

### ⚠ ATTENTION

**Ne jamais utiliser :**

- javellisant, produits à base de chlore et autres produits chimiques corrosifs
- liquides contenant des solvants (p.ex. diluants pour peintures, essence, huiles)
- produits à base de trisodium de phosphate
- produits à base d'ammoniaque
- produits à base d'acide

Ces produits chimiques endommagent l'appareil et altèrent la surface à nettoyer.

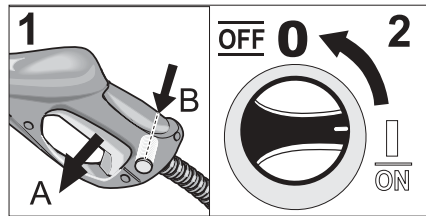
## PRENDRE UNE PAUSE ...cinq minutes ou plus

### → ETAPE 1 :

Relâcher la gâchette et engager le verrouillage de sécurité du pistolet.

### → ETAPE 2 :

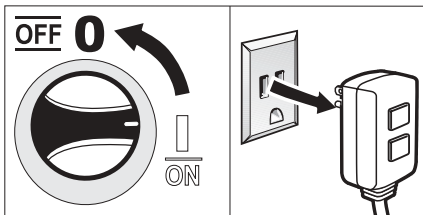
Arrêter le nettoyeur à haute pression en tournant l'interrupteur sur OFF (O).



## ARRET DE L'APPAREIL ET NETTOYAGE

### → ETAPE 1 :

Tourner l'interrupteur d'alimentation sur OFF (O) et débrancher le cordon de la prise.

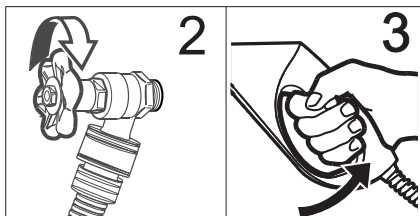


### → ETAPE 2 :

Fermer l'arrivée d'eau.

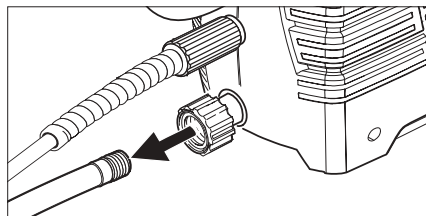
### → ETAPE 3 :

Appuyer sur la gâchette pour évacuer la pression de l'eau.



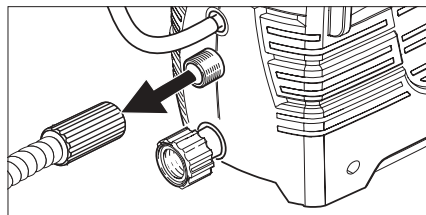
### → ETAPE 4 :

Débrancher le tuyau d'arrosage de l'entrée d'eau sur l'appareil.



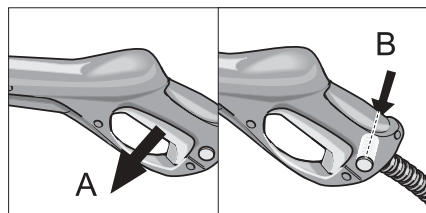
### → ETAPE 5 :

Débrancher le tuyau à haute pression de la sortie haute pression.



### → ETAPE 6 :

Relâcher la gâchette et engager le verrouillage de sécurité du pistolet.



## REMISAGE HIVERNAL ET ENTREPOSAGE A LONG TERME

- 1: Débrancher tous les raccordements d'eau.
- 2: Mettre l'appareil en marche pendant quelques secondes pour évacuer toute l'eau restant dans les pompes, puis l'arrêter immédiatement.
- 3: Ne pas laisser le tuyau d'arrosage tordu.
- 4: Ranger l'appareil et les accessoires dans une pièce à l'abri du gel. NE PAS stocker près d'un fourneau ou d'autres sources de chaleur, afin d'éviter un dessèchement des joints de la pompe.

### ⚠ ATTENTION

*L'inobservation des instructions ci-dessus cause des dégâts au bloc-pompe et aux accessoires.*

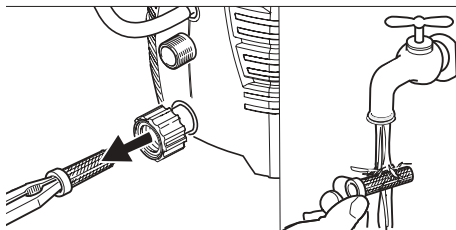
*Kärcher also recommends the regular practice of using a pump protector like "Kärcher Pump Guard" to help during storage in the winter months.*

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

### Nettoyage du filtre d'admission d'eau

Retirer le filtre d'admission d'eau à l'aide d'une pince plate et le rincer à l'eau chaude.

**Prudence:** *Lorsque vous retirez le filtre d'admission d'eau, le joint s'enlève également. N'oubliez pas de le remonter après le nettoyage du filtre.*



### Maintenance

L'appareil n'exige aucune maintenance.

## CONSEILS DE NETTOYAGE

### Terrasses en bois

**(avec ou sans détergent).** Commencer par un prérinçage de la terrasse et des abords à l'eau fraîche. S'il est prévu d'utiliser du détergent pour terrasses et clôtures en bois Kärcher, l'appliquer à basse pression. Pour obtenir de meilleurs résultats, limiter la surface de travail à environ 2,3 mètres carrés. Laisser le détergent agir 1-3 minutes sur la surface. Ne pas laisser sécher. Rincer à haute pression d'un ample mouvement de balayage en maintenant la buse à environ 7,5-15 cm de la surface à nettoyer. Toujours nettoyer de haut en bas et de gauche à droite.. En entamant une nouvelle section de la surface à nettoyer, veiller à chevaucher la section précédente afin de ne pas laisser de marques et d'assurer un résultat uniforme.

### Revêtements de façades

**(avec ou sans détergent)** Commencer par un prérinçage à l'eau fraîche. S'il est prévu d'utiliser du nettoyeur haute pression Kärcher, l'appliquer à basse pression sur la surface (pour obtenir de meilleurs résultats, limiter la surface de travail à des sections d'environ 1,8 mètre et toujours appliquer le détergent de bas en haut). Laisser le détergent agir 1-3 minutes sur la surface. Ne pas laisser sécher. Si la surface semble sécher, il suffit de la mouiller avec de l'eau fraîche. Au besoin, utiliser l'embout spécial à brosse de lavage (non compris) pour éliminer la saleté tenace. Rincer à haute pression de haut en bas d'un mouvement de balayage régulier en maintenant la buse à environ 15 cm de la surface à nettoyer.

### Patios de ciment, briques et pierres

**(avec ou sans détergent)** Commencer par un prérinçage à l'eau fraîche. S'il est prévu d'utiliser du nettoyeur haute pression ou du dégraissant Kärcher, l'appliquer à basse pression. Pour obtenir de meilleurs résultats, limiter la surface de travail à environ 2,3 mètres carrés. Laisser le nettoyeur haute pression ou le dégraissant agir 1-3 minutes sur la surface. Ne pas laisser sécher. Rincer à haute pression d'un mouvement de balayage en maintenant la buse à environ 7,5-15 cm de la surface à nettoyer. Toujours nettoyer de haut en bas et de gauche à droite.. Pour éliminer la saleté extrêmement tenace, utiliser la lance rotative.

### Autos, bateaux et motos

**(avec ou sans détergent)** Commencer par un prérinçage du véhicule à l'eau fraîche. S'il est prévu d'utiliser du détergent pour véhicules Kärcher, l'appliquer à basse pression. Pour obtenir de meilleurs résultats, nettoyer un côté du véhicule après l'autre et toujours appliquer le détergent de bas en haut. Ne pas laisser sécher. Au besoin, utiliser l'embout spécial à brosse de lavage (non compris) pour éliminer la saleté tenace. Rincer à haute pression d'un mouvement de balayage en maintenant la buse à environ 15-20 cm de la surface à nettoyer (augmenter la distance pour des surfaces fragiles). Toujours nettoyer de haut en bas et de gauche à droite.. Pour obtenir de meilleurs résultats, essuyer la surface avec une peau de chamois ou un chiffon doux.

## Grilles de barbecue, équipements mécaniques d'extérieur et outils de jardinage

**(avec ou sans détergent)** Commencer par un prérinçage à l'eau fraîche. S'il est prévu d'utiliser du nettoyeur à haute pression ou du nettoyeur à basse pression, l'appliquer à basse pression. Laisser le détergent agir 1-3 minutes sur la surface. Ne pas laisser sécher. Rincer à haute pression en maintenant la buse à environ 7,5-15 cm de la surface à nettoyer. Pour éliminer la saleté extrêmement tenace, il peut s'avérer nécessaire d'approcher la buse plus près de la surface afin d'augmenter l'efficacité du nettoyage.

## Meubles de patio et de jardin

**(avec ou sans détergent)** Commencer par un prérinçage des meubles et des abords à l'eau fraîche. S'il est prévu d'utiliser du nettoyeur à haute pression ou du nettoyeur à basse pression, l'appliquer à basse pression. Laisser le détergent agir 1-3 minutes sur la surface. Ne pas laisser sécher. Au besoin, utiliser l'embout spécial à brosse de lavage (non compris) pour éliminer la saleté tenace. Rincer à haute pression d'un mouvement de balayage en maintenant la buse à environ 7,5-15 cm de la surface à nettoyer. Pour obtenir de meilleurs résultats, nettoyer de haut en bas et de gauche à droite..

## Recommandations

- Avant de nettoyer une quelconque surface, procéder à un essai sur une petite surface discrète pour déterminer le mode d'action et la distance qui produiront les meilleurs résultats de nettoyage.
- Si des surfaces peintes s'écaillent, procéder avec une extrême précaution car le nettoyeur à haute pression peut détacher la peinture à ces endroits.
- Rincer abondamment à l'eau potable les surfaces traitées pouvant éventuellement entrer en contact avec de la nourriture.

## Dépannage

### ⚠ ATTENTION

*Débrancher l'appareil du secteur avant de procéder à une quelconque réparation.*

Symptôme	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas	Assurer que l'interrupteur principal est sur OFF (O).	Tourner l'interrupteur du moteur en position ON (I).
	Cordon d'alimentation non branché.	Brancher le cordon d'alimentation.
	Prise fournissant un courant insuffisant.	Essayer une autre prise.
	Disjoncteur déclenché.	Arrêter le nettoyeur à haute pression. Réinitialisation automatique, attendre que la température baisse.
L'appareil n'atteint pas le niveau de haute pression.	Diamètre du tuyau d'arrosage insuffisant.	Remplacer par un tuyau d'arrosage de 5/8" (1,6 cm).
	Débit d'eau restreint.	Vérifier si le tuyau d'arrosage est tordu, s'il présente des fuites ou est bouché.
	Alimentation d'eau insuffisante.	Ouvrir le robinet d'eau à fond.
	Filtre d'admission d'eau encrassé.	Retirer le filtre et le rincer à l'eau tiède.
	Lance en position basse pression.	Mettre la lance en position haute pression.
La pression de sortie varie.	Alimentation d'eau insuffisante.	Ouvrir le robinet d'eau à fond. Vérifier si le tuyau d'arrosage est tordu, s'il présente des fuites ou est bouché.
	Pompe aspirant de l'air.	Vérifier l'étanchéité des tuyaux et raccords. Arrêter l'appareil et purger la pompe en appuyant sur la gâchette jusqu'à obtenir un jet d'eau régulier à la sortie de la buse.
	Filtre d'admission d'eau encrassé.	Retirer le filtre et le rincer à l'eau tiède.
	Buse obstruée.	Souffler dans la buse ou retirer le débris à l'aide d'une aiguille.
	Calcification du pistolet, du tuyau ou de la lance.	Faire couler du vinaigre distillé dans le tube d'aspiration de détergent.

Symptôme	Cause	Solution
Il n'y a pas de détergent.	Tube d'aspiration de détergent mal raccordé à l'appareil.	Vérifier le raccord.
	Détergent trop épais.	Diluer le détergent ; pour de meilleurs résultats, utiliser du détergent Kärcher.
	Filtre ou tube d'aspiration de détergent obstrué.	Faire couler de l'eau tiède à travers le filtre pour éliminer les débris.
	Tube d'aspiration de détergent endommagé ou obstrué.	Éliminer l'obstruction ou remplacer le tube d'aspiration de détergent.
	Lance en position haute pression.	Tourner l'extrémité de la lance en position basse pression.
	Buse obstruée.	Souffler dans la buse ou retirer le débris à l'aide d'une aiguille.
Le raccord du tuyau d'arrosage fuit.	Raccords desserrés.	Serrer les raccords.
	Rondelle caoutchouc perdue ou usée.	Monter une nouvelle rondelle.
La lance fuit.	Lance mal fixée.	Réinsérer la lance dans la poignée-pistolet. Presser soigneusement contre le ressort et tourner en position verrouillée.
	Joint torique ou insert plastique brisé.	Appeler le service après-vente.
La pompe est bruyante.	Pompe aspirant de l'air.	Vérifier l'étanchéité des tuyaux et raccords. Arrêter l'appareil et purger la pompe en appuyant sur la gâchette jusqu'à obtenir un jet d'eau régulier à la sortie de la buse.
La pompe présente des fuites d'eau (jusqu'à 10 gouttes par minute sont admissibles).	Raccords desserrés.	Vérifier si tous les raccords sont bien serrés.
	Joints d'eau endommagés ou usés.	Appeler le service après-vente.
De l'huile s'égoutte.	Joints d'huile endommagés ou usés.	Appeler le service après-vente.

Pour toute autre difficulté non mentionnée, appeler pour obtenir de l'aide.

#### Service après-vente Kärcher CDN

Appeler : **1-800-465-4980** pour obtenir de l'aide ou visiter notre site Web : [www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)

#### Service à la clientèle aux États-Unis

Appeler : **1-800-537-4129** pour obtenir de l'aide ou visiter notre site Web : [www.karcher-usa.com/home](http://www.karcher-usa.com/home)

#### Assistance Kärcher Mexique

Appeler : **01-800-024-13-13** pour obtenir de l'aide ou visiter notre site Web : [www.karcher.com.mx](http://www.karcher.com.mx)









## **Kärcher Support USA**

Call: **1-800-537-4129** for help or visit our website:  
**[www.karcher-usa.com/home](http://www.karcher-usa.com/home)**

## **Soporte Kärcher México**

Para solicitar ayuda, llame al número **01-800-024-13-13**  
o visite nuestro sitio web: **[www.karcher.com.mx](http://www.karcher.com.mx)**

## **Customer Service /Service après-vente Kärcher CDN**

Call: **1-800-465-4980** for help or visit our website:  
**[www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)**  
Assistance téléphonique : **1-800-465-4980** ou site Internet :  
**[www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)**